

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2000 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 8 agosto 2000, n. 84.

Rinnovo della carica di presidente della Commissione consultiva regionale – L.R. 9 agosto 1994, n. 42 – «Direttive per l'esercizio delle funzioni previste dalla legge quadro per il trasporto di persone, mediante autoservizi pubblici non di linea».

pag. 3863

CIRCOLARI

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Circolare 11 agosto 2000, n. 37.

Comunicazione scadenza bollini generi contingentati.

pag. 3863

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2240.

Approvazione delle modalità per l'attribuzione, nell'anno accademico 2000/2001, di assegni di studio a studenti iscritti ad università ovvero ad istituti di istruzione superiore di grado universitario in Italia e all'estero ai sensi della L.R. n. 30/1989.

pag. 3864

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2241.

Approvazione delle modalità per l'attribuzione,

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2000 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 84 du 8 août 2000,

portant nomination du nouveau président de la commission consultative régionale visée à la LR n° 42 du 9 août 1994 (Directives pour l'exercice des fonctions prévues par la loi-cadre en matière de transport public de personnes par des services automobiles non réguliers).

page 3863

CIRCULAIRES

ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Circulaire n° 37 du 11 août 2000,

relative à l'expiration des tickets des produits contingentés.

page 3863

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2240 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de l'année académique 2000/2001, d'allocations d'études aux étudiants inscrits aux cours des universités ou des établissements de l'enseignement supérieur en Italie ou à l'étranger, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3864

Délibération n° 2241 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de

nell'anno accademico 2000/2001, di assegni di studio agli studenti iscritti al corso di laurea in scienze della formazione primaria di AOSTA ai sensi della L.R. n. 30/1989.

pag. 3875

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2242.

Approvazione delle modalità per l'attribuzione, nell'anno accademico 2000/2001, di sussidi di studio a studenti lavoratori iscritti a corsi universitari presso università italiane o estere ai sensi della L.R. n. 30/1989.

pag. 3884

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2243.

Approvazione delle modalità per la concessione di contributi affitto a favore di studenti iscritti a università italiane o estere ovvero ad istituti di istruzione superiore di grado universitario ai sensi della L.R. n. 30/1989, anno accademico 2000-2001.

pag. 3890

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2343.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3894

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2345.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3894

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2346.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3897

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2376.

Comune di CHÂTILLON: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della modifica al capo 2° del vigente regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 45 del 24.05.2000.

pag. 3898

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2378.

Comune di FÉNIS: Approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, della modifica all'art. 1.1.2 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 6 del 21.03.2000.

pag. 3899

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2379.

Comune di SAINT-DENIS: Approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, della modifica agli articoli 2, 3 e 4 del regolamento edilizio comu-

l'année académique 2000/2001, d'allocations d'études aux étudiants inscrits au cours de maîtrise en sciences de la formation primaire d'AOSTE, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3875

Délibération n° 2242 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de l'année académique 2000/2001, d'allocations d'études aux étudiants qui exercent une activité professionnelle et sont inscrits aux cours des universités ou des établissements de l'enseignement supérieur situés en Italie ou à l'étranger, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3884

Délibération n° 2243 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de l'année académique 2000/2001, d'allocations-logement aux étudiants inscrits aux cours des universités italiennes ou étrangères ou des établissements de l'enseignement supérieur, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3890

Délibération n° 2343 du 17 juillet 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 3894

Délibération n° 2345 du 17 juillet 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3894

Délibération n° 2346 du 17 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région du fait de variations concernant des chapitres appartenant au même objectif, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 3897

Délibération n° 2376 du 17 juillet 2000,

portant approbation, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'article 54 de la LR n° 11/1998, de la modification du chapitre 2 du règlement de la construction de la commune de CHÂTILLON, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 45 du 24 mai 2000.

page 3898

Délibération n° 2378 du 17 juillet 2000,

portant approbation, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'article 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'article 1.1.2 du règlement de la construction de la commune de FÉNIS, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 6 du 21 mars 2000.

page 3899

Délibération n° 2379 du 17 juillet 2000,

portant approbation, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'article 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 2, 3 et 4 du règlement de la construction de la com-

nale adottata con deliberazione consiliare n. 17 del 30.05.2000. pag. 3901

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2381.

Comune di VERRAYES: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica agli articoli 13, 14 E 15 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 17 del 31.05.2000.

pag. 3902

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2382.

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998 con affinamenti, della modifica agli articoli 22, 23 e 24 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 19 del 08.06.2000.

pag. 3903

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2421.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3905

Délibération n° 2422 du 24 juillet 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.

page 3906

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2423.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3907

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2425.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per l'iscrizione di assegnazione statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3911

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2506.

Variationi al bilancio di previsione per l'anno 2000 e pluriennale 2000/2002 in applicazione dell'art. 41 del contratto collettivo regionale di lavoro sottoscritto il 12.06.2000 per il personale appartenente alle ex qualifiche funzionali dell'amministrazione regionale.

pag. 3912

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2507.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3922

Délibération n° 2508 du 31 juillet 2000,

portant prélèvements de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.

page 3923

mune de SAINT-DENIS, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 17 du 30 mai 2000. page 3901

Délibération n° 2381 du 17 juillet 2000,

portant approbation, avec précisions et au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 13, 14 et 15 du règlement de la construction de la commune de VERRAYES, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 17 du 31 mai 2000.

page 3902

Délibération n° 2382 du 17 juillet 2000,

portant approbation, avec précisions et au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 22, 23 et 24 du règlement de la construction de la commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 19 du 8 juin 2000.

page 3903

Délibération n° 2421 du 24 juillet 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 3905

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2422.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.

pag. 3906

Délibération n° 2423 du 24 juillet 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3907

Délibération n° 2425 du 24 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région en raison des crédits supplémentaires alloués par l'État. Modification du budget de gestion de ladite année.

page 3911

Délibération n° 2506 du 31 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 et du budget pluriannuel 2000/2002 de la Région du fait de l'application de l'article 41 de la convention collective régionale signée le 12 juin 2000 et relative aux personnels appartenant aux anciens grades de l'administration régionale.

page 3912

Délibération n° 2507 du 31 juillet 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 3922

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2508.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.

pag. 3923

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2509.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3924

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2511.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3927

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2543.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di completamento di un tratto di strada comunale dalla località La Piatta al raccordo con la pista trattorabile Varfey-Riasseu in Comune di LIL-LIANES, proposto dall'omonimo Comune.

pag. 3929

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2544.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di ristrutturazione dell'edificio denominato «Ex Albergo Alpino» e nuova costruzione sull'area adiacente in Comune di AOSTA, proposto dallo Studio di Architettura HUTTER di TORINO.

pag. 3929

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2548.

Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ: approvazione della modifica all'articolo 10 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 19 del 31.05.2000.

pag. 3930

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2549.

Comune di ISSOGNE: approvazione delle modifiche agli articoli 1.1.2 e 4.2.3 del regolamento edilizio comunale adottate con deliberazione consiliare n. 18 del 08.06.2000.

pag. 3931

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2550.

Comune di GIGNOD: approvazione della modifica agli articoli 7, 8 e 9 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 35 del 15.06.2000.

pag. 3932

Délibération n° 2563 du 31 juillet 2000,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Sergio VOLCAN en qualité de conseiller, représentant de la Région, au sein du Conseil d'administration de la Coopérative «Il Riccio S.c.r.l.», pour le triennat 2000-2003.

page 3933

Délibération n° 2564 du 31 juillet 2000,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Corrado CAPUTO, en qualité de membre titulaire, représentant de la Région, au sein du Conseil de

Délibération n° 2509 du 31 juillet 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3924

Délibération n° 2511 du 31 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région du fait de variations concernant des chapitres appartenant au même objectif, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 3927

Délibération n° 2543 du 31 juillet 2000,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'achèvement d'un tronçon de la route communale allant de La Piatta au chemin rural Varfey-Riasseu, dans la commune de LIL-LIANES, déposé par ladite commune.

page 3929

Délibération n° 2544 du 31 juillet 2000,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de rénovation de l'ancien Albergo Alpino et de réalisation d'un bâtiment dans l'aire adjacente, dans la commune d'AOSTE, déposé par le cabinet d'architectes HUTTER de TURIN.

page 3929

Délibération n° 2548 du 31 juillet 2000,

portant approbation de la modification de l'article 10 du règlement de la construction de la commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 19 du 31 mai 2000.

page 3930

Délibération n° 2549 du 31 juillet 2000,

portant approbation de la modification des articles 1.1.2 et 4.2.3 du règlement de la construction de la commune d'ISSOGNE, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 18 du 8 juin 2000.

page 3931

Délibération n° 2550 du 31 juillet 2000,

portant approbation de la modification des articles 7, 8 et 9 du règlement de la construction de la commune de GIGNOD, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 35 du 15 juin 2000.

page 3932

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2563.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Sergio VOLCAN, quale rappresentante della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio di amministrazione della cooperativa «Il Riccio s.c.r.l.», per il triennio 2000/2003.

pag. 3933

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2564.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Corrado CAPUTO quale rappresentante della Regione in seno al Collegio sindacale della cooperativa «Il Riccio

surveillance, de la coopérative «Il Riccio s.c.r.l.» pour le triennat 2000/2003. page 3934

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2581.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3934

Délibération n° 2582 du 7 août 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000. page 3935

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2583.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3936

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2585.

Variatione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3940

Délibération n° 2586 du 7 août 2000,

portant prélèvement de crédits du «Fonds régional de solidarité pour des mesures en cas de calamités naturelles» pour l'année 2000 et conséquente modification du budget de gestion. page 3941

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3942

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3943

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3943

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di AYAS.

Avviso. Modificazioni variante sostanziale n. 2 del Piano Regolatore Generale Comunale. pag. 3943

s.c.r.l.», con funzioni di membro effettivo, per il triennio 2000/2003. pag. 3934

Délibération n° 2581 du 7 août 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion. page 3934

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2582.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000. pag. 3935

Délibération n° 2583 du 7 août 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 3936

Délibération n° 2585 du 7 août 2000,

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2000 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent. page 3940

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2586.

Prelievo di somma dal «Fondo di solidarietà regionale per interventi in occasione del verificarsi di eventi calamitosi». Anno 2000. Modifica del bilancio di gestione. pag. 3941

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 3942

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 3943

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art.12). page 3943

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de AYAS.

Avis. Modifications à la variante substantielle n° 2 du plan régulateur général communal. page 3943

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 12 luglio 2000, n. 23.

Approvazione testo definitivo della variante non sostanziale n. 1 al p.r.g.c. (piano regolatore generale comunale).
pag. 3944

Comune di FÉNIS. Deliberazione 2 agosto 2000, n. 16.

Approvazione progetto preliminare strada di Clavalité dalla Loc. Lovignana alla Loc. Croix de Saint-Barthélemy con contestuale adozione di variante non sostanziale n. 6 al PRGC ai sensi dell'art. 31 della L.R. n. 11/98.
pag. 3945

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSO

Comune di LILLIANES.

Selezione pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato (un anno) di n. 1 unità di personale con mansioni di aiuto collaboratore categoria C posizione C1.
pag. 3947

Comunità Montana n. 4 «Mont Emilius».

Estratto bando di concorso pubblico per titoli ed esami, per l'assunzione in ruolo di 1 posto di vigile, messo notificatore - cat. C2 del comparto unico regionale.
pag. 3948

ANNUNZI LEGALI

Dipartimento enti locali, servizi di prefettura e di protezione civile - Direzione servizi antincendio e di soccorso - Comando regionale dei Vigili del Fuoco.

Bando di gara (Pubblico incanto)- testo integrale.
pag. 3949

Regione Autonoma Valle d'Aosta - Consiglio di Amministrazione - Albo segretari comuni e comunità montane.

Avviso per iscrizione nella parte 2ª dell'Albo dei segretari dei Comuni e delle Comunità montane (artt. 12 e 34 del Reg. Reg.17 agosto 1999, n. 4).
pag. 3951

Comune di MONTJOVET.

Esito di gara mediante procedura aperta. pag. 3952

Comune di MONTJOVET.

Esito di gara mediante procedura aperta. pag. 3952

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 23 du 12 juillet 2000,

portant approbation du texte définitif de la variante non substantielle n° 1 du PRGC (plan régulateur général communal).
page 3944

Commune de FÉNIS. Délibération n° 16 du 2 août 2000,

portant approbation de l'avant-projet relatif à la route de Clavalité, entre Lovignana et Croix de Saint-Barthélemy, et adoption de la variante non substantielle n° 6 du PRGC, aux termes de l'article 31 de la LR n° 11/1998.
page 3945

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de LILLIANES.

Sélection, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée (une année), d'un collaborateur adjoint catégorie C position C1.
page 3947

Communauté de montagne Mont-Emilius n° 4.

Extrait d'un avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement d'un agent de la police communale - huissier - cat. C2 du statut unique régional.
page 3948

ANNONCES LÉGALES

Département des collectivités locales, des fonctions préfectorales et de la protection civile - Direction des services d'incendie et des secours.

Avis d'appel d'offres ouvert - texte intégral.
page 3949

Région autonome Vallée d'Aoste - Conseil d'Administration - Tableau régional des secrétaires des communes et des communautés de montagne.

Avvis pour l'inscription dans la 2ª partie du tableau régional des secrétaires des communes et des communautés de montagne (art. 12 et 34 du RR n° 4 du 17 août 1999).
page 3951

Commune de MONTJOVET

Résultat d'un appel d'offres ouvert. page 3952

Commune de MONTJOVET.

Résultat d'un appel d'offres ouvert. page 3952

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2543.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di completamento di un tratto di strada comunale dalla località La Piatta al raccordo con la pista trattorabile Varfey-Riasseu in Comune di LILIANES, proposto dall'omonimo Comune.

pag. 3929

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2544.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di ristrutturazione dell'edificio denominato «Ex Albergo Alpino» e nuova costruzione sull'area adiacente in Comune di AOSTA, proposto dallo Studio di Architettura HUTTER di TORINO.

pag. 3929

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3942

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3943

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3943

BILANCIO

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2343.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3894

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2345.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3894

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2346.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3897

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2421.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3905

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 2543 du 31 juillet 2000,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'achèvement d'un tronçon de la route communale allant de La Piatta au chemin rural Varfey-Riasseu, dans la commune de LILIANES, déposé par ladite commune.

page 3929

Délibération n° 2544 du 31 juillet 2000,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de rénovation de l'ancien Albergo Alpino et de réalisation d'un bâtiment dans l'aire adjacente, dans la commune d'AOSTE, déposé par le cabinet d'architectes HUTTER de TURIN.

page 3929

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3942

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3943

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art.12).

page 3943

BUDGET

Délibération n° 2343 du 17 juillet 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 3894

Délibération n° 2345 du 17 juillet 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3894

Délibération n° 2346 du 17 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région du fait de variations concernant des chapitres appartenant au même objectif, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 3897

Délibération n° 2421 du 24 juillet 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 3905

Délibération n° 2422 du 24 juillet 2000,
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 2000. page 3906

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2423.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto
dei residui passivi per perenzione amministrativa e recla-
mate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conse-
guente modifica al bilancio di gestione. pag. 3907

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2425.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2000 per l'iscrizione di assegnazione statali e con-
seguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3911

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2506.

Variationi al bilancio di previsione per l'anno 2000 e plu-
riennale 2000/2002 in applicazione dell'art. 41 del con-
tratto collettivo regionale di lavoro sottoscritto il
12.06.2000 per il personale appartenente alle ex qualifi-
che funzionali dell'amministrazione regionale. pag. 3912

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2507.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impre-
viste per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di
gestione. pag. 3922

Délibération n° 2508 du 31 juillet 2000,

portant prélèvements de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 2000. page 3923

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2509.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto
dei residui passivi per perenzione amministrativa e recla-
mate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conse-
guente modifica al bilancio di gestione. pag. 3924

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2511.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al
medesimo obiettivo programmatico e conseguente modi-
fica al bilancio di gestione. pag. 3927

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2581.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbli-
gatorie per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio
di gestione. pag. 3934

Délibération n° 2582 du 7 août 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 2000. page 3935

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2422.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno
2000. pag. 3906

Délibération n° 2423 du 24 juillet 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des
restes à payer pour péremption administrative et
réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du
fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 3907

Délibération n° 2425 du 24 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la
Région en raison des crédits supplémentaires alloués par
l'État. Modification du budget de gestion de ladite année. page 3911

Délibération n° 2506 du 31 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 et du bud-
get pluriannuel 2000/2002 de la Région du fait de l'applica-
tion de l'article 41 de la convention collective régionale
signée le 12 juin 2000 et relative aux personnels appartenant
aux anciens grades de l'administration régionale. page 3912

Délibération n° 2507 du 31 juillet 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000
pour les dépenses imprévues et modification du budget de
gestion y afférent. page 3922

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2508.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno
2000. pag. 3923

Délibération n° 2509 du 31 juillet 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des
restes à payer pour péremption administrative et
réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du
fonds de réserve et modification du budget de gestion. page 3924

Délibération n° 2511 du 31 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la
Région du fait de variations concernant des chapitres
appartenant au même objectif, ainsi que modification du
budget de gestion y afférent. pag. 3927

Délibération n° 2581 du 7 août 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000
pour les dépenses obligatoires et modification du budget
de gestion. page 3934

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2582.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno
2000. pag. 3935

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2583.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3936

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2585.

Variatione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3940

Délibération n° 2586 du 7 août 2000,

portant prélèvement de crédits du «Fonds régional de solidarité pour des mesures en cas de calamités naturelles» pour l'année 2000 et conséquente modification du budget de gestion.

page 3941

CALAMITA NATURALI

Délibération n° 2586 du 7 août 2000,

portant prélèvement de crédits du «Fonds régional de solidarité pour des mesures en cas de calamités naturelles» pour l'année 2000 et conséquente modification du budget de gestion.

page 3941

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 8 agosto 2000, n. 84.

Rinnovo della carica di presidente della Commissione consultiva regionale – L.R. 9 agosto 1994, n. 42 – «Direttive per l'esercizio delle funzioni previste dalla legge quadro per il trasporto di persone, mediante autoservizi pubblici non di linea».

pag. 3863

EDILIZIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3943

ENTI LOCALI

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2376.

Comune di CHÂTILLON: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della modifica al capo 2° del vigente regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 45 del 24.05.2000.

pag. 3898

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2378.

Comune di FÉNIS: Approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, della modifica all'art.

Délibération n° 2583 du 7 août 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3936

Délibération n° 2585 du 7 août 2000,

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2000 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 3940

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2586.

Prelievo di somma dal «Fondo di solidarietà regionale per interventi in occasione del verificarsi di eventi calamitosi». Anno 2000. Modifica del bilancio di gestione.

pag. 3941

CATASTROPHES NATURELLES

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2586.

Prelievo di somma dal «Fondo di solidarietà regionale per interventi in occasione del verificarsi di eventi calamitosi». Anno 2000. Modifica del bilancio di gestione.

pag. 3941

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 84 du 8 août 2000,

portant nomination du nouveau président de la commission consultative régionale visée à la LR n° 42 du 9 août 1994 (Directives pour l'exercice des fonctions prévues par la loi-cadre en matière de transport public de personnes par des services automobiles non réguliers).

page 3863

BÂTIMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3943

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 2376 du 17 juillet 2000,

portant approbation, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'article 54 de la LR n° 11/1998, de la modification du chapitre 2 du règlement de la construction de la commune de CHÂTILLON, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 45 du 24 mai 2000.

page 3898

Délibération n° 2378 du 17 juillet 2000,

portant approbation, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'article 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de

1.1.2 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 6 del 21.03.2000.

pag. 3899

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2379.

Comune di SAINT-DENIS: Approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, della modifica agli articoli 2, 3 e 4 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 17 del 30.05.2000.

pag. 3901

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2381.

Comune di VERRAYES: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica agli articoli 13, 14 E 15 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 17 del 31.05.2000.

pag. 3902

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2382.

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998 con affinamenti, della modifica agli articoli 22, 23 e 24 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 19 del 08.06.2000.

pag. 3903

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2548.

Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ: approvazione della modifica all'articolo 10 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 19 del 31.05.2000.

pag. 3930

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2549.

Comune di ISSOGNE: approvazione delle modifiche agli articoli 1.1.2 e 4.2.3 del regolamento edilizio comunale adottate con deliberazione consiliare n. 18 del 08.06.2000.

pag. 3931

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2550.

Comune di GIGNOD: approvazione della modifica agli articoli 7, 8 e 9 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 35 del 15.06.2000.

pag. 3932

Comune di AYAS.

Avviso. Modificazioni variante sostanziale n. 2 del Piano Regolatore Generale Comunale.

pag. 3943

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 12 luglio 2000, n. 23.

Approvazione testo definitivo della variante non sostanziale n. 1 al p.r.g.c. (piano regolatore generale comunale).

pag. 3944

Comune di FÉNIS. Deliberazione 2 agosto 2000, n. 16.

Approvazione progetto preliminare strada di Clavalité dalla Loc. Lovignana alla Loc. Croix de Saint-Barthé-

l'articolo 1.1.2 du règlement de la construction de la commune de FÉNIS, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 6 du 21 mars 2000.

page 3899

Délibération n° 2379 du 17 juillet 2000,

portant approbation, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'article 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 2, 3 et 4 du règlement de la construction de la commune de SAINT-DENIS, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 17 du 30 mai 2000.

page 3901

Délibération n° 2381 du 17 juillet 2000,

portant approbation, avec précisions et au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 13, 14 et 15 du règlement de la construction de la commune de VERRAYES, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 17 du 31 mai 2000.

page 3902

Délibération n° 2382 du 17 juillet 2000,

portant approbation, avec précisions et au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 22, 23 et 24 du règlement de la construction de la commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 19 du 8 juin 2000.

page 3903

Délibération n° 2548 du 31 juillet 2000,

portant approbation de la modification de l'article 10 du règlement de la construction de la commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 19 du 31 mai 2000.

page 3930

Délibération n° 2549 du 31 juillet 2000,

portant approbation de la modification des articles 1.1.2 et 4.2.3 du règlement de la construction de la commune d'ISSOGNE, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 18 du 8 juin 2000.

page 3931

Délibération n° 2550 du 31 juillet 2000,

portant approbation de la modification des articles 7, 8 et 9 du règlement de la construction de la commune de GIGNOD, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 35 du 15 juin 2000.

page 3932

Commune de AYAS.

Avis. Modifications à la variante substantielle n° 2 du plan régulateur général communal.

page 3943

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 23 du 12 juillet 2000,

portant approbation du texte définitif de la variante non substantielle n° 1 du PRGC (plan régulateur général communal).

page 3944

Commune de FÉNIS. Délibération n° 16 du 2 août 2000,

portant approbation de l'avant-projet relatif à la route de Clavalité, entre Lovignana et Croix de Saint-Barthé-

lemy con contestuale adozione di variante non sostanziale n. 6 al PRGC ai sensi dell'art. 31 della L.R. n. 11/98.

pag. 3945

FINANZE

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2343.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3894

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2345.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3894

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2346.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3897

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2421.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3905

Délibération n° 2422 du 24 juillet 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.

page 3906

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2423.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3907

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2425.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per l'iscrizione di assegnazione statali e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3911

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2507.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3922

Délibération n° 2508 du 31 juillet 2000,

portant prélèvements de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.

page 3923

et adoption de la variante non substantielle n° 6 du PRGC, aux termes de l'article 31 de la LR n° 11/1998.

page 3945

FINANCES

Délibération n° 2343 du 17 juillet 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 3894

Délibération n° 2345 du 17 juillet 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3894

Délibération n° 2346 du 17 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région du fait de variations concernant des chapitres appartenant au même objectif, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 3897

Délibération n° 2421 du 24 juillet 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 3905

Deliberazione 24 luglio 2000, n. 2422.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.

pag. 3906

Délibération n° 2423 du 24 juillet 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3907

Délibération n° 2425 du 24 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région en raison des crédits supplémentaires alloués par l'État. Modification du budget de gestion de ladite année.

page 3911

Délibération n° 2507 du 31 juillet 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 3922

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2508.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.

pag. 3923

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2509.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3924

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2511.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3927

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2581.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3934

Délibération n° 2582 du 7 août 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2000.

page 3935

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2583.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3936

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2585.

Variatione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3940

Délibération n° 2586 du 7 août 2000,

portant prélèvement de crédits du «Fonds régional de solidarité pour des mesures en cas de calamités naturelles» pour l'année 2000 et conséquente modification du budget de gestion.

page 3941

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2240.

Approvazione delle modalità per l'attribuzione, nell'anno accademico 2000/2001, di assegni di studio a studenti iscritti ad università ovvero ad istituti di istruzione superiore di grado universitario in Italia e all'estero ai sensi della L.R. n. 30/1989.

pag. 3864

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2241.

Approvazione delle modalità per l'attribuzione, nell'anno accademico 2000/2001, di assegni di studio agli studenti iscritti al corso di laurea in scienze della formazione primaria di AOSTA ai sensi della L.R. n. 30/1989.

pag. 3875

Délibération n° 2509 du 31 juillet 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3924

Délibération n° 2511 du 31 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 de la Région du fait de variations concernant des chapitres appartenant au même objectif, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 3927

Délibération n° 2581 du 7 août 2000,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2000 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 3934

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2582.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2000.

pag. 3935

Délibération n° 2583 du 7 août 2000,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 3936

Délibération n° 2585 du 7 août 2000,

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2000 de la Région et modifiant le budget de gestion y afférent.

page 3940

Deliberazione 7 agosto 2000, n. 2586.

Prelievo di somma dal «Fondo di solidarietà regionale per interventi in occasione del verificarsi di eventi calamitosi». Anno 2000. Modifica del bilancio di gestione.

pag. 3941

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 2240 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de l'année académique 2000/2001, d'allocations d'études aux étudiants inscrits aux cours des universités ou des établissements de l'enseignement supérieur en Italie ou à l'étranger, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3864

Délibération n° 2241 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de l'année académique 2000/2001, d'allocations d'études aux étudiants inscrits au cours de maîtrise en sciences de la formation primaire d'AOSTE, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3875

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2242.

Approvazione delle modalità per l'attribuzione, nell'anno accademico 2000/2001, di sussidi di studio a studenti lavoratori iscritti a corsi universitari presso università italiane o estere ai sensi della L.R. n. 30/1989.

pag. 3884

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2243.

Approvazione delle modalità per la concessione di contributi affitto a favore di studenti iscritti a università italiane o estere ovvero ad istituti di istruzione superiore di grado universitario ai sensi della L.R. n. 30/1989, anno accademico 2000-2001.

pag. 3890

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3942

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3943

ISTRUZIONE

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2240.

Approvazione delle modalità per l'attribuzione, nell'anno accademico 2000/2001, di assegni di studio a studenti iscritti ad università ovvero ad istituti di istruzione superiore di grado universitario in Italia e all'estero ai sensi della L.R. n. 30/1989.

pag. 3864

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2241.

Approvazione delle modalità per l'attribuzione, nell'anno accademico 2000/2001, di assegni di studio agli studenti iscritti al corso di laurea in scienze della formazione primaria di AOSTA ai sensi della L.R. n. 30/1989.

pag. 3875

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2242.

Approvazione delle modalità per l'attribuzione, nell'anno accademico 2000/2001, di sussidi di studio a studenti lavoratori iscritti a corsi universitari presso università italiane o estere ai sensi della L.R. n. 30/1989.

pag. 3884

Deliberazione 10 luglio 2000, n. 2243.

Approvazione delle modalità per la concessione di contri-

Délibération n° 2242 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de l'année académique 2000/2001, d'allocations d'études aux étudiants qui exercent une activité professionnelle et sont inscrits aux cours des universités ou des établissements de l'enseignement supérieur situés en Italie ou à l'étranger, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3884

Délibération n° 2243 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de l'année académique 2000/2001, d'allocations-logement aux étudiants inscrits aux cours des universités italiennes ou étrangères ou des établissements de l'enseignement supérieur, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3890

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3942

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3943

INSTRUCTION

Délibération n° 2240 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de l'année académique 2000/2001, d'allocations d'études aux étudiants inscrits aux cours des universités ou des établissements de l'enseignement supérieur en Italie ou à l'étranger, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3864

Délibération n° 2241 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de l'année académique 2000/2001, d'allocations d'études aux étudiants inscrits au cours de maîtrise en sciences de la formation primaire d'AOSTE, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3875

Délibération n° 2242 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de l'année académique 2000/2001, d'allocations d'études aux étudiants qui exercent une activité professionnelle et sont inscrits aux cours des universités ou des établissements de l'enseignement supérieur situés en Italie ou à l'étranger, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3884

Délibération n° 2243 du 10 juillet 2000,

portant approbation des modalités d'octroi, au titre de

buti affitto a favore di studenti iscritti a università italiane o estere ovvero ad istituti di istruzione superiore di grado universitario ai sensi della L.R. n. 30/1989, anno accademico 2000-2001.

pag. 3890

NOMINE

Délibération n° 2563 du 31 juillet 2000,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Sergio VOLCAN en qualité de conseiller, représentant de la Région, au sein du Conseil d'administration de la Coopérative «Il Riccio S.c.r.l.», pour le triennat 2000-2003.

page 3933

Délibération n° 2564 du 31 juillet 2000,

portant nomination, aux termes de la Loi régionale n° 11/1997, de M. Corrado CAPUTO, en qualité de membre titulaire, représentant de la Région, au sein du Conseil de surveillance, de la coopérative «Il Riccio s.c.r.l.» pour le triennat 2000/2003.

page 3934

OPERE PUBBLICHE

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2544.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di ristrutturazione dell'edificio denominato «Ex Albergo Alpino» e nuova costruzione sull'area adiacente in Comune di AOSTA, proposto dallo Studio di Architettura HUTTER di TORINO.

pag. 3929

PERSONALE REGIONALE

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2506.

Variazioni al bilancio di previsione per l'anno 2000 e pluriennale 2000/2002 in applicazione dell'art. 41 del contratto collettivo regionale di lavoro sottoscritto il 12.06.2000 per il personale appartenente alle ex qualifiche funzionali dell'amministrazione regionale.

pag. 3912

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3942

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3943

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3943

l'année académique 2000/2001, d'allocations-logement aux étudiants inscrits aux cours des universités italiennes ou étrangères ou des établissements de l'enseignement supérieur, aux termes de la LR n° 30/1989.

page 3890

NOMINATIONS

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2563.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Sergio VOLCAN, quale rappresentante della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio di amministrazione della cooperativa «Il Riccio s.c.r.l.», per il triennio 2000/2003.

pag. 3933

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2564.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del Sig. Corrado CAPUTO quale rappresentante della Regione in seno al Collegio sindacale della cooperativa «Il Riccio s.c.r.l.», con funzioni di membro effettivo, per il triennio 2000/2003.

pag. 3934

TRAVAUX PUBLICS

Délibération n° 2544 du 31 juillet 2000,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet de rénovation de l'ancien Albergo Alpino et de réalisation d'un bâtiment dans l'aire adjacente, dans la commune d'AOSTE, déposé par le cabinet d'architectes HUTTER de TURIN.

pag. 3929

PERSONNEL RÉGIONAL

Délibération n° 2506 du 31 juillet 2000,

portant rectification du budget prévisionnel 2000 et du budget pluriannuel 2000/2002 de la Région du fait de l'application de l'article 41 de la convention collective régionale signée le 12 juin 2000 et relative aux personnels appartenant aux anciens grades de l'administration régionale.

page 3912

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3942

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3943

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art.12).

page 3943

TRASPORTI

Decreto 8 agosto 2000, n. 84.

Rinnovo della carica di presidente della Commissione consultiva regionale – L.R. 9 agosto 1994, n. 42 – «Direttive per l'esercizio delle funzioni previste dalla legge quadro per il trasporto di persone, mediante autoservizi pubblici non di linea ».

pag. 3863

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2543.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di completamento di un tratto di strada comunale dalla località La Piatta al raccordo con la pista trattorabile Varfey-Riasseu in Comune di LILLIANES, proposto dall'omonimo Comune.

pag. 3929

URBANISTICA

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2376.

Comune di CHÂTILLON: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della modifica al capo 2° del vigente regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 45 del 24.05.2000.

pag. 3898

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2378.

Comune di FÉNIS: Approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, della modifica all'art. 1.1.2 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 6 del 21.03.2000.

pag. 3899

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2379.

Comune di SAINT-DENIS: Approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, della modifica agli articoli 2, 3 e 4 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 17 del 30.05.2000.

pag. 3901

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2381.

Comune di VERRAYES: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998, con affinamenti, della modifica agli articoli 13, 14 E 15 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 17 del 31.05.2000.

pag. 3902

Deliberazione 17 luglio 2000, n. 2382.

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME: approvazione, ai sensi dell'art. 54 – commi 5 e 8 – della L.R. 11/1998 con affinamenti, della modifica agli articoli 22, 23 e 24 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 19 del 08.06.2000.

pag. 3903

TRANSPORTS

Arrêté n° 84 du 8 août 2000,

portant nomination du nouveau président de la commission consultative régionale visée à la LR n° 42 du 9 août 1994 (Directives pour l'exercice des fonctions prévues par la loi-cadre en matière de transport public de personnes par des services automobiles non réguliers).

page 3863

Délibération n° 2543 du 31 juillet 2000,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'achèvement d'un tronçon de la route communale allant de La Piatta au chemin rural Varfey-Riasseu, dans la commune de LILLIANES, déposé par ladite commune.

page 3929

URBANISME

Délibération n° 2376 du 17 juillet 2000,

portant approbation, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'article 54 de la LR n° 11/1998, de la modification du chapitre 2 du règlement de la construction de la commune de CHÂTILLON, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 45 du 24 mai 2000.

page 3898

Délibération n° 2378 du 17 juillet 2000,

portant approbation, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'article 54 de la LR n° 11/1998, de la modification de l'article 1.1.2 du règlement de la construction de la commune de FÉNIS, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 6 du 21 mars 2000.

page 3899

Délibération n° 2379 du 17 juillet 2000,

portant approbation, au sens du 5° et du 8° alinéa de l'article 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 2, 3 et 4 du règlement de la construction de la commune de SAINT-DENIS, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 17 du 30 mai 2000.

page 3901

Délibération n° 2381 du 17 juillet 2000,

portant approbation, avec précisions et au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 13, 14 et 15 du règlement de la construction de la commune de VERRAYES, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 17 du 31 mai 2000.

page 3902

Délibération n° 2382 du 17 juillet 2000,

portant approbation, avec précisions et au sens du 5° et du 8° alinéa de l'art. 54 de la LR n° 11/1998, de la modification des articles 22, 23 et 24 du règlement de la construction de la commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 19 du 8 juin 2000.

page 3903

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2548.

Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ: approvazione della modifica all'articolo 10 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 19 del 31.05.2000. pag. 3930

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2549.

Comune di ISSOGNE: approvazione delle modifiche agli articoli 1.1.2 e 4.2.3 del regolamento edilizio comunale adottate con deliberazione consiliare n. 18 del 08.06.2000. pag. 3931

Deliberazione 31 luglio 2000, n. 2550.

Comune di GIGNOD: approvazione della modifica agli articoli 7, 8 e 9 del regolamento edilizio comunale adottata con deliberazione consiliare n. 35 del 15.06.2000. pag. 3932

Comune di AYAS.

Avviso. Modificazioni variante sostanziale n. 2 del Piano Regolatore Generale Comunale. pag. 3943

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 12 luglio 2000, n. 23.

Approvazione testo definitivo della variante non sostanziale n. 1 al p.r.g.c. (piano regolatore generale comunale). pag. 3944

Comune di FÉNIS. Deliberazione 2 agosto 2000, n. 16.

Approvazione progetto preliminare strada di Clavalité dalla Loc. Lovignana alla Loc. Croix de Saint-Barthélemy con contestuale adozione di variante non sostanziale n. 6 al PRGC ai sensi dell'art. 31 della L.R. n. 11/98. pag. 3945

ZONA FRANCA

Circolare 11 agosto 2000, n. 37.

Comunicazione scadenza bollini generi contingentati. pag. 3863

Délibération n° 2548 du 31 juillet 2000,

portant approbation de la modification de l'article 10 du règlement de la construction de la commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 19 du 31 mai 2000. page 3930

Délibération n° 2549 du 31 juillet 2000,

portant approbation de la modification des articles 1.1.2 et 4.2.3 du règlement de la construction de la commune d'ISSOGNE, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 18 du 8 juin 2000. page 3931

Délibération n° 2550 du 31 juillet 2000,

portant approbation de la modification des articles 7, 8 et 9 du règlement de la construction de la commune de GIGNOD, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 35 du 15 juin 2000. page 3932

Commune de AYAS.

Avis. Modifications à la variante substantielle n° 2 du plan régulateur général communal. page 3943

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 23 du 12 juillet 2000,

portant approbation du texte définitif de la variante non substantielle n° 1 du PRGC (plan régulateur général communal). page 3944

Commune de FÉNIS. Délibération n° 16 du 2 août 2000,

portant approbation de l'avant-projet relatif à la route de Clavalité, entre Lovignana et Croix de Saint-Barthélemy, et adoption de la variante non substantielle n° 6 du PRGC, aux termes de l'article 31 de la LR n° 11/1998. page 3945

ZONE FRANCHE

Circulaire n° 37 du 11 août 2000,

relative à l'expiration des tickets des produits contingentés. page 3863